

K ]fhgW\ UZh]b`XYf`? f]gY. `F Y[ ]Yfi b[ `V`Y]Vh  
VY]`@Øgi b[ Yb`hUhYb`cg

9fZU\ fYb`G]Y`]b`i bgYfYa `5fh]\_Y`žk Ufi a `X]Y  
6i bXYgfY[ ]Yfi b[ `hUhYb`cg`XYa `k ]fhgW\ UZh]W\Yb`5VgW\k i b[  
]b`8Yi hgW\ `UbX`ni g]Y\h`đ `]U`? `ØW\_bYf`i bX`5bXfYUg  
A UhZy`Xh`\_f]h]g]YfYb`X]Y`U\_hi Y`Y`Dc`]h]\_i bX`XYb  
9hUhYbhk i fZ`XYg`6A K `?`ZØf`&\$&) "`6Y]XY`ZcfXYfb`Xf]b[ YbX  
A U» bU\`a Yb`ni f`GhUV`]g]Yfi b[ `XYf`đXi gh]Y`i bX`XYf  
K ]fhgW\ UZh`@YgYb`G]Y`Yhnhžk ]Y`X]Y`5a dY`!`?cU`]h]cb`Ui Z`X]Y  
U`Ufa ]YfYbXYb`K ]fhgW\ UZhgXUhYb`fYU[ ]Yfh`



K ]fhgW\ UZhgk YbXY`]b` ; YZU\ f. `Gh]a a Yb`XYf  
C d d c g]h]c b`ni f`< Ui g\ U`hgXYVUhhY`&\$&)

đa ]hhYb`Y]bYf`\_f]h]gW\Yb`D\UgY`ZØf`X]Y`XYi hgW\Y`K ]fhgW\ UZh[ Yf`Àh  
X]Y`6i bXYgfY[ ]Yfi b[ `ni bY\`a YbX`]b`X]Y`?f]h]\_`"K `À\`fYb`X`XYf  
D`Ybi a gXYVUhhY`ØVYf`XYb`9bhk i fZ`XYg`< Ui g\ U`hgd`Ub`g`XYg  
6i bXYga ]b]ghYf]i a g`ZØf`K ]fhgW\ UZh`i bX`?`]a UgW\i hn`f6A K `?`Ł`ZØf  
XUg`đ\`f`&\$&) `Ài » YfhYb`X]Y`k ]fhgW\ UZhgd`c`]h]gW\Yb`GdfYW\Yf`XYf`

C ddcg]h]cbž`đ` ]U`?`ÒW\_bYf`i bX`5bXfYUg`A UhhZY`Xhž`Yfbgh\UZhY  
6YXYb\_Yb`VYnØ[ `]W`XYf`U\_hi Y`Yb`k ]fhgWUZh]WYb`@U[ Y  
8Yi hgW`UbXg"

8]Y`g][ b]Z\_UbhYb`9]bVi » Yb`XYf`đXi ghf]YdfcXi \_]h]cbž`X]Y`XYfnY]h  
nY\`b`DfcnYbhi bhYf`XYb`K YfhYb`j cb`&\$%- ``]Y[ hž`k i fXYb`j cb  
?`ÒW\_bYf`U`g`U`Ufa ]YfYbXYg`G][ bU`[ Yk YfhYh" `8]Y` ; YZU\`f`XYg  
k ]fhgWUZh]WYb`5Vgh]Y[ `8Yi hgW`UbXg`]gh`b]W`h`ni` ØVYfgY\`Yb"  
5bXYfY`BUh]cbYb`a Ò[ Yb`Yg`VYc`VUW`hYbž`UVYf`g]Y`k YfXYb`b]W`h  
VYfY]higY]bž`i bgYfY` : Y\`Yf`ni` `]a ]h]YfYb` žYf`\_`ÀfhY`g]Y" `8]YgYf`HY`]  
XYf`Ub\`U`hYbXYb`8]g\_i gg]cb`VY`Yi W`hYh`b]W`h`bi`f`X]Y  
<YfUi gZcfXYfi b[ Ybž`j cf`XYbYb`X]Y`K ]fhgWUZh`ghY\`hž`gcbXYfb  
Ui W`X]Y`GW`k`ÀW`Yb`XYf`[ Y[ Ybk`Àfh][ Yb`dc`]h]gWYb`A U» bU\`a`Yb"

A UhhZY`Xh`ghY`hY`YVYbZU`g`X]Y` : fU[ Y`XYf`J YfUbhk`cfh`]W`\_Y]hi bX  
XYf`GhfUhy[ ]Y`XYf`5a`dY`fY[ ]Yfi b[ `]b`XYb`J`cfXYf[ fi bX" `9g`]gh  
VYXYb`\_]W`ž`XUgg`XYf`<Ui g\`U`hgYb`hk`i`fZ`j`cb`A`]b]ghYf`<UVYW\_  
b]W`h`X]Y`b`ch`k`Yb`X][ Yb``a`di`g`Y`ni`f`6Y`\_`Àa`dZ`b[ `XYf`FYnYgg]cb  
`]YZYfh`ž`gc`A`UhhZY`Xh" `9f`\_`f]h]g]YfhYž`XUgg`Y]b`8f]hY`XYf`5i`g[ UVYb  
]a`<Ui g\`U`h`b]W`h`Xi`fW`9]bbU\`a`Yb`[ YXYW`h`gY]ž`k`Ug`Ui`ZY]bY  
dc`hYbn]Y`Y`Z]b`Ub`n]Y`Y`đ`ghUV`]h`Àh`\]b`XYi`hYh"

8]Y`5i`gk`]f\_i`b[ Yb`X]YgYg`Ub[ YV`]W`Yb`k`]fhgWUZh]WYb  
A ]gga`UbU[ Ya`Ybhg`VYhfYZZYb`b]W`h`bi`f`X]Y  
đXi ghf]Yi bhYfbY\`a`Ybž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`VfY]hYfY` ; Ya`Y]bgWUZhž  
X]Y`Ui`Z`ghUV`]Y`k`]fhgWUZh]WY`F`U\`a`YbVYX]b[ i`b[ Yb`Ub[ Yk`]YgYb  
]gh" `?`ÒW\_bYf`VYa`Yf`\_hYž`XUgg`Y]b`A`Ub[ Y`Ub`YZZY`\_h]j`Yb`@Øgi`b[ Yb  
]b`XYf`U\_hi`Y`Yb`8YVUhhY`X`Uni`ZØ\`fhž`XUgg`J`YfhfUi`Yb`]b`X]Y  
dc`]h]gWYb`đ`gh]hi`h]cbYb`gW`k`]b`XYh" `9g`fY]W`h`b]W`hž`ni`f`K`U\`ni  
ghY\`Yb" `8]Y`F`Y[ ]Yfi`b[ `a`i`gg`Ui`W`\_U\_h]j`\_`UbXY`b`ž`ZcfXYfhY`g]Y"

8]Y`C`ddcg]h]cb`ZcfXYfhY]bY`\_`UfY`K`YbXY`]b`XYf  
k`]fhgWUZhgdc`]h]gWYb`5i`gf]W`hi`b[ ž`i`a`XUg`Xfc\`YbXY  
k`]fhgWUZh]WY`5V[ `Y]hYb`ni`ghc`ddYb" `8]Y`Gh]a`a`Yb`j`cb`?`ÒW\_bYf  
i`bX`A`UhhZY`Xh]g]bX`gca`]hY]b`5i`Zfi`Zni`f`gc`Zcfh][ Yb`dc`]h]gWYb  
<UbX`i`b[ ž`i`a`Y]bY`GhUV`]g]Yfi`b[ `XYf`XYi`hgWYb`K`]fhgWUZh`ni  
[ Yk`À\`f`Y]ghYb`i`bX`XUg`J`YfhfUi`Yb`XYf`6Øf[ Yf`ni`fØW`ni`[ Yk`]bbYb"

8 ]Y`8 YVUhY`nY][ hž`k ]Y`k ]W\h][ `k ]fhgW\ UZh`]W\ Y`GhUV` ]hÅh`ZØf`X]Y  
; YgY``gW\ UZh`]gh" `đ`X]YgYb`i`bg]W\ YfYb`NY]hYb` ]gh`Yg`YbHgW\ Y]XYbXž  
XUgg`X]Y`FY[ ]Yfi`b[ `b]W\ h`bi`f`fYXYhž`gcbXYfb`\_cb`fYhY  
A U» bU\ a`Yb`Yf[ fY]Zhž`i`a`X]Y`H]YZY`XYf`k ]fhgW\ UZh`]W\ Yb  
< YfUi`gZcfXYfi`b[ Yb`ni`UXfYgg]YfYb"

8 ]Y`\_ca`a`YbXYb`K`cW\Yb`i`bX`A`cbUhY`k`YfXYb`YbHgW\ Y]XYbX`gY]bž  
i`a`ni`VYcVUW\ hYbž`cV`X]Y`FY[ ]Yfi`b[ `Ui`Z`X]YgY`\_f]h]gW\ Yb  
Gh]a`a`Yb`fYU[ ]Yfh`i`bX`cV`A`U» bU\ a`Yb`Yf[ f]ZYb`k`YfXYbž`X]Y  
i`bgYfY`K ]fhgW\ UZh`Ui`Z`XYb`f]W\ h][ Yb`?`i`fg`ni`fØW`Vf]b[ Yb"

8 Yf`5ddY``Ub`X]Y`5a`dY`fY[ ]Yfi`b[ `]gh`\_`Uf.`9g`VYXUfZ`Yhnh  
a`i`h][ Yf`9bHgW\ Y]Xi`b[ Ybž`i`a`X]Y`K`Y]W\ Yb`ZØf`Y]bY`dcg]h]j`Y  
k ]fhgW\ UZh`]W\ Y`9bhk ]W`\_`i`b[ `ni`ghY``Yb`i`bX`XUg`J`YfhfUi`Yb`]b`X]Y  
dc`]h]gW\ Y`J`YfUbhk`cfhi`b[ `ni`ghÅf`\_Yb"

8 YhU]`g

6 Ygi`W\ Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b"bYh